

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM770



EL	Εγχειρίδιο χρήσης	3
FI	Käyttöopas	28
PT	Manual do utilizador	50
RU	Руководство пользователя	74

CS	Příručka pro uživatele	101
HU	Felhasználói kézikönyv	124
PL	Instrukcja obsługi	147
SK	Príručka užívateľa	171

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité	172
Bezpečnosť	172
Poznámka	174

2 Micro Hi-Fi System	176
Úvod	176
Čo je v škatuli	176
Hlavná jednotka - prehľad	177
Dialkové ovládanie - prehľad	178

3 Začínáme	180
Pripojenie reproduktorov	180
Pripojenie antény FM	180
Pripojenie napájania	180
Príprava diaľkového ovládania	181
Nastavenie hodín	181
Zapnutie	181
Prepnutie do pohotovostného režimu	182

4 Prehrávanie disku/USB	183
Prehrávanie z disku	183
Prehrávanie z USB	183

5 Ovládanie prehrávania	184
Preskočenie na skladbu	184
Pozastaviť/obnoviť prehrávanie	184
Vyhľadávanie v rámci skladby	184
Zobrazenie informácií o prehrávaní	184
Opakované prehrávanie	184
Náhodné prehrávanie	184
Programovanie skladieb	185
Skenovanie všetkých skladieb	185

6 Nastavenie úrovne hlasitosti a zvukových efektov	186
Nastavenie úrovne hlasitosti	186
Zvolenie prednastaveného zvukového efektu	186
Zvýraznenie basov	186

Zvolenie automatického ovládania funkcie loudness	186
Stlmenie zvuku	186

7 Naladenie rádiových staníc FM	187
Automatické programovanie rádiových staníc	187
Ručné programovanie rádiových staníc	187
Naladenie predvolby rádiovej stanice	187
Zobrazenie informácií RDS	188
Nastavenie hodín pomocou RDS	188

8 Intenzívnejšie využívanie audio system	189
Nastavenie časovača budíka	189
Nastavenie časovača spánku	189
Pripojenie iných zariadení	189
Počúvanie cez iné zariadenia	189
Počúvanie iných zariadení	189

9 Informácie o produkte	190
Technické údaje	190
Zosilňovač	190
Disk	190
Tuner (FM)	190
Reproduktory	190
Všeobecné informácie	190
Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	191
Podporované formáty MP3 diskov	191
Typy programov RDS	192

10 Riešenie problémov	193
------------------------------	-----

1 Dôležité

Bezpečnosť

Spoznajte tieto bezpečnostné symboly



Tento „blesk“ indikuje, že nezaizolovaný materiál vo vašej jednotke by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom. V záujme bezpečnosti všetkých členov vašej domácnosti neodstraňujte kryt produktu.

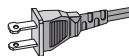
„Výkričník“ upozorňuje na funkcie, v prípade ktorých by ste si mali pozorne preštudovať priloženú literatúru, aby ste predišli problémom s prevádzkou a údržbou.

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom by tento prístroj nemal byť vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti a na zariadenie by ste nemali umiestňovať predmety naplnené tekutinami, ako sú napr. vázy.

POZOR: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte širokú čepeľ zástrčky do širokej štrbiny a zasuňte nadoraz.

- 1 Prečítajte si tieto pokyny.
- 2 Odložte si tieto pokyny.
- 3 Dbajte na všetky varovania.
- 4 Dodržiavajte všetky pokyny.
- 5 Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- 6 Čistite len pomocou suchej tkaniny.

- 7 Nablokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- 8 Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 9 V krajinách s polarizovanou elektrickou sieťou neeliminujte bezpečnostný účel polarizovanej zástrčky alebo zástrčky uzemneného typu. Polarizovaná zástrčka má dve čepele, jednu širšiu ako druhú. Zástrčka uzemneného typ má dve čepele a tretí uzemňovací kolík. Široká čepeľ alebo tretí kolík slúžia pre vašu bezpečnosť. Ak sa príslušná zástrčka nehodí do vašej zásuvky, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky. **Pozor:** Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte širokú čepeľ zástrčky do širokej štrbiny a zasuňte na doraz.



- 10 Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho neزالomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- 11 Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- 12 Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Keď používate vozík, buďte opatrní pri premiestňovaní kombinácie vozík/zariadenie, aby nedošlo k poraneniu v dôsledku prevrátenia.



- ⑬ Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- ⑭ Všetok servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, keď zariadenie bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad sa poškodil sieťový kábel alebo zástrčka, na zariadenie sa vyliala kvapalina alebo do neho spadli nejaké predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje správne alebo spadlo.
- ⑮ **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
- Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a - podľa vyznačenia na zariadení.
 - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
 - Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
- ⑯ Prístroje nesmú byť vystavené kvapkaniu ani striekaniu kvapalín.
- ⑰ Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- ⑱ Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže podliehať predpisom slúžiacim na ochranu životného prostredia. Informácie o likvidácii alebo recyklovaní vám poskytnú miestne úrady alebo aliancia Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Pripojenie zástrčky

Káble v sieťovom vedení sú označené farebne s nasledujúcim kódom: modrá = neutrálny vodič (N), hnedá = fáza (L).

Keďže tieto farby nemusia súhlasiť s farebným označením označujúcim konektory vo vašej zástrčke, postupujte nasledovne:

- Modrý kábel pripojte ku konektoru označenému N alebo čiernou farbou.
- Hnedý kábel pripojte ku konektoru označenému L alebo červenou farbou.
- V žiadnom prípade nezapájajte kábel k uzemňovaciemu konektoru v zástrčke označenému E (alebo e) alebo zelenou farbou (alebo zelenou a žltou).
Pred výmenou krytu zástrčky sa uistite, že svorka kábla zvierá ochranné puzdro vedenia - nie iba jednoducho dva káble.

Sieťová zástrčka

Tento prístroj je vybavený schválenou 13 A zástrčkou. Pri výmene poistky v tomto type zásuvky postupujte nasledovne:

- ① Odpojte kryt poistky a poistku.
- ② Vložte novú poistku typu BS13625 Amp, A.S.T.A. alebo BSI.
- ③ Nasadte späť kryt poistky.

Ak štandardná zástrčka nie je vhodná pre sieťové zásuvky, mali by ste ju dať preč a dať na jej miesto vhodnú zástrčku.

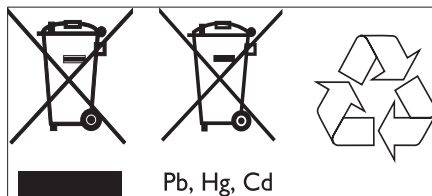
Ak sieťová zástrčka obsahuje poistku, mala by mať hodnotu 5 A. Ak používate zástrčku bez poistky, poistka pri rozvodnej doske by nemala mať viac ako 5 A.

Poškodenú zástrčku musíte zlikvidovať, aby nemohlo dôjsť k možnému nebezpečenstvu zásahu prúdom, keby ste ju zapojili do 13 A zástrčky niekde inde.



Varovanie

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto audio systému.
- audio systém ani žiadnu jeho časť nikdy nemažte.
- audio systém umiestnite na plochý, pevný a stabilný povrch.
- Nikdy nemontujte audio systém na iné elektrické zariadenie.
- Tento audio systém používajte len v interiéri. Tento audio systém držte bokom od vody, vlhkosti a predmetov naplnených kvapalinami.
- Udržiavajte audio systém mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa alebo tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri audio systému.



Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starého vybavenia a batérií

Tieto symboly na produktoch, balení a/alebo sprievodných dokumentoch znamenajú, že použité elektrické a elektronické zariadenia a batérie by sa nemali miešať s bežným odpadom domácnosti. V záujme správneho ošetrovania, obnovy a recyklovania starých výrobkov a použitých batérií ich odnesť na príslušné zberné miesta v súlade s vašou národnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správnou likvidáciou týchto produktov a batérií napomôžete šetreniu vzácnymi zdrojmi a zabránite potenciálnym negatívnym dopadom na zdravie človeka a stav životného prostredia, ktoré by v opačnom prípade mohli byť dôsledkom nesprávnej manipulácie s odpadom. Viac informácií o zbere a recyklácii starých produktov a batérií získate kontaktovaním vášho miestneho magistrátu, služby pre likvidáciu odpadu alebo predajného miesta, kde ste zariadenie zakúpili.

[Informácie o likvidácii v ostatných krajinách mimo Európskej Únie]

Tieto symboly sú platné iba v rámci Európskej Únie. Ak chcete tieto zariadenia zlikvidovať, kontaktujte vaše miestne orgány alebo predajcu a informujte sa ohľadom správnej metódy likvidácie.

Poznámka pre symbol batérie:



Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktpleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Poznámka

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Philips Consumer Electronics, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.



Toto zariadenie spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Tento produkt spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a nariadení: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

Tento symbol môže byť používaný v kombinácii so symbolom chemikálií. V tomto prípade je v súlade s požiadavkou stanovenou smernicou pre obsiahnuté chemikálie.

Environmentálne informácie

Všetky nadbytočné baliace materiály boli vynechané. Urobili sme maximum pre to, aby bol obal jednoducho separovateľný na jednotlivé materiály.

Riadte sa miestnymi predpismi pre likvidáciu obalových materiálov.

Nahrávanie a prehrávanie materiálov môže vyžadovať súhlas. Pozrite si autorský zákon z roku 1956 a zákony na ochranu práv výkonných umelcov z rokov 1958 až 1972.



Windows Media a logo Windows sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

2 Micro Hi-Fi System

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips! Aby ste mohli využiť všetky výhody podpory poskytovanej spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.Philips.com/welcome.

Úvod

Prostredníctvom tohto audio system si môžete vychutnávať hudbu priamo z audio diskov a zariadení USB alebo počúvanie staníc FM rádia. audio system vám ponúka nastavenia viacerých zvukových efektov, ktoré obohacujú zvuk vďaka možnostiam funkcií Digital Sound Control (DSC), Dynamic Bass Boost (DBB) a zvýraznenia basov/výšok (loudness). audio system podporuje nasledujúce formáty médií:

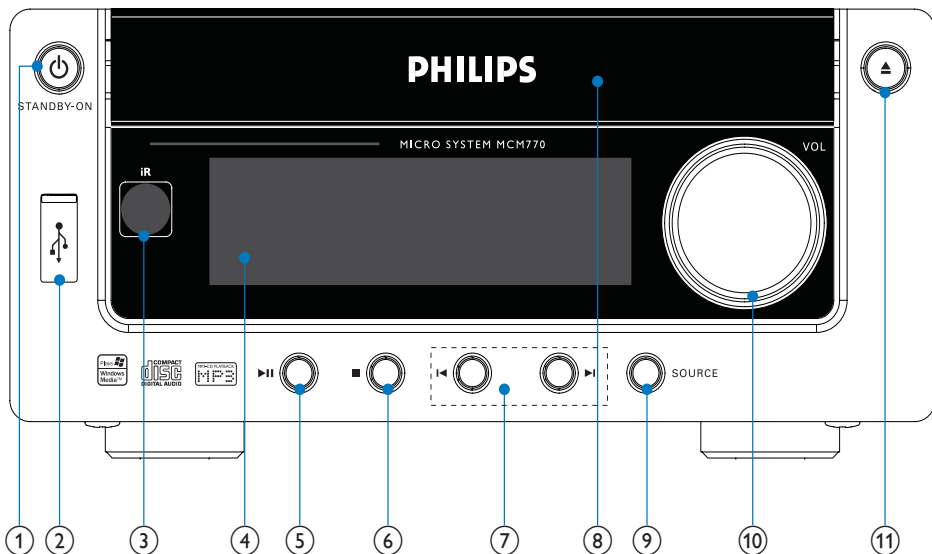


Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Skrinky reproduktorov x 2
- Reproduktorové káble x 2
- Sieťový adaptér
- Diaľkové ovládanie s batériou
- Kábel antény FM

Hlavná jednotka - prehľad



① POHOTOVOSTNÝ REŽIM - ZAPNUTÝ



- Zapnite audio systém, prepnite na pohotovostný režim alebo pohotovostný režim Eko.

②

- Zásuvka pre vysokokapacitné zariadenie USB.

③ Infračervený snímač

④ Panel s displejom

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

⑤

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.

⑥

- Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.

⑦

- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Zvolenie prednastavenej stanice rádia.

⑧ Priečinok disku

- Načítanie disku CD/MP3.

⑨ SOURCE

- Zvolenie zdroja: CD/MP3, USB, AUX alebo TUNER (FM).

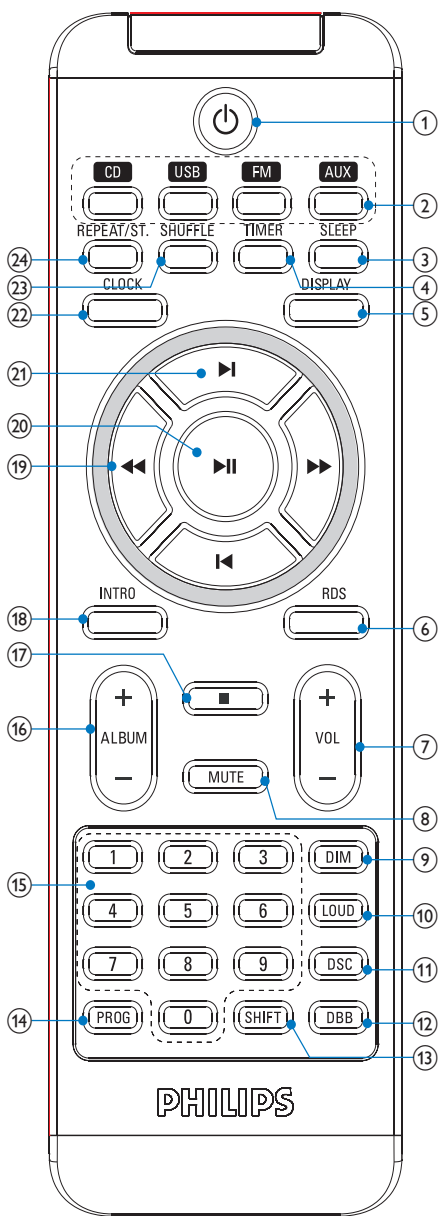
⑩ VOL

- Nastavenie hlasitosti.
- Nastavenie času.

⑪

- Vysunutie alebo zasunutie priečinka na disk.

Dialkové ovládanie - prehľad



- ① **⏻**
 - Zapnite audio systém, prepnite na pohotovostný režim alebo pohotovostný režim Eko.
- ② **Tlačidlá prepínania zdroja (CD, USB, FM, AUX)**
 - Zvolenie zdroja: CD/MP3, USB, AUX alebo TUNER (FM).
- ③ **SLEEP**
 - Nastavenie časovača spánku.
- ④ **TIMER**
 - Nastavenie časovača budíka.
- ⑤ **DISPLAY**
 - Zvolenie rozličných režimov zobrazenia informácií počas prehrávania disku/USB.
- ⑥ **RDS**
 - Zobrazenie dostupných informácií RDS (Radio Data System) stanice FM rádia.
- ⑦ **VOL + / -**
 - Nastavenie hlasitosti.
 - Nastavenie času.
- ⑧ **MUTE**
 - Stlmenie hlasitosti.
- ⑨ **DIM**
 - Nastavenie jasnosti zobrazovacieho panela.
- ⑩ **LOUD**
 - Zapnutie a vypnutie automatického nastavenia funkcie loudness pre zvýraznenie basov a výšok.
- ⑪ **DSC**
 - Zvolenie prednastaveného zvukového nastavenia: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC (KLASIKA) alebo FLAT (PLOCHÉ).
- ⑫ **DBB**
 - Zapnutie alebo vypnutie zvýraznenia basov.

- ⑬ **SHIFT**
- Zadanie 2 alebo 3-miestneho čísla (používa sa spolu s numerickou klávesnicou).
- ⑭ **PROG**
- Programovanie skladieb.
 - Programovanie staníc rádia.
- ⑮ **Numerická klávesnica**
- Zvoľte stopu priamo z disku.
- ⑯ **ALBUM +/-**
- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
- ⑰ **■**
- Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
- ⑱ **INTRO**
- Skenovanie všetkých skladieb.
- ⑲ **◀▶▶▶**
- Rýchle pretáčanie vzad a vpred v rámci skladby alebo disku.
 - Naladenie rádiovkej stanice.
- ⑳ **▶▶||**
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ㉑ **|◀▶▶**
- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
 - Zvolenie prednastavenej stanice rádia.
- ㉒ **CLOCK**
- Nastavenie hodín.
- ㉓ **SHUFFLE**
- Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.
- ㉔ **REPEAT/ST.**
- Zvolenie režimu opakovaného prehrávania.
 - Zvolenie stereo alebo mono zvukového výstupu pre stanicu FM rádia.

3 Začíname

! Výstraha

- Ovládacie prvky používajte len podľa pokynov v tomto návode na používanie.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

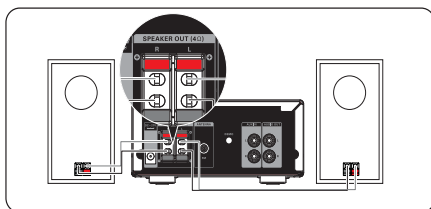
Ak sa obrátíte na spoločnosť Philips, budete požiadaní o číslo modelu a sériové číslo. Číslo modelu a sériové číslo audio systému nájdete v zadnej alebo spodnej časti audio systému.

Tieto čísla si poznačte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Pripojenie reproduktorov



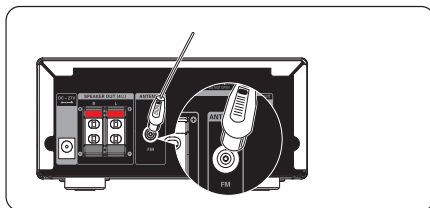
☰ Poznámka

- Vložte odizolovanú časť každého reproduktorového kábla do konzoly až nadoraz.
- Na dosiahnutie optimálnej reprodukcie používajte len dodávané reproduktory.
- Pripojte len reproduktory s impedanciou, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako u dodaných reproduktorov. Pozrite si časť Technické údaje v tejto príručke.

- 1 Červený koniec reproduktorového kábla vložte do červenej (+) konzoly na hlavnej jednotke až nadoraz.
- 2 Strieborný koniec reproduktorového kábla vložte do čiernej (-) konzoly na hlavnej jednotke až nadoraz.

- 3 Opakujte kroky 1-2 v prípade kábla druhého reproduktora.
- 4 Opakujte kroky 1 až 3, aby ste pripojili druhý reproduktor.

Pripojenie antény FM



✱ Tip

- Pre optimálny príjem v plnej miere vyťahnite a nastavte polohu antény.
- Na zlepšenie príjmu FM v režime stereo pripojte exteriérovú anténu ku konektoru **FM ANTENNA**.
- audio systém nepodporuje príjem rádia v režime MW.

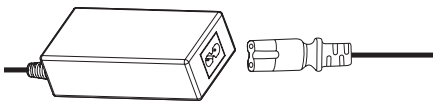
- 1 Pripojte dodanú anténu FM ku konektoru **FM ANTENNA** na hlavnej jednotke.

Pripojenie napájania

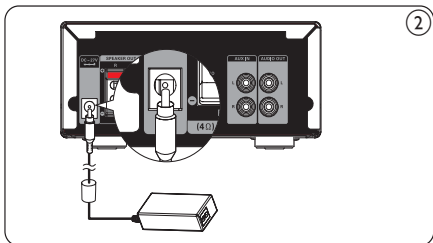
! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane audio systému.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní adaptéra striedavého prúdu vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy netiahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového adaptéra sa uistite, že ste vykonali všetky ostatné pripojenia.

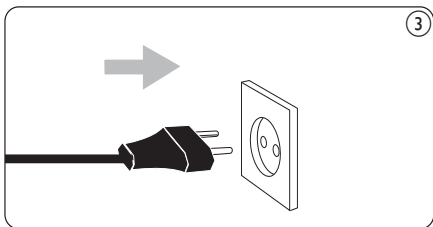
- 1 Pripravte si sieťový adaptér.



- 2 Pripojte jeden koniec ku konzole DC IN na hlavnej jednotke.



- 3 Druhý koniec pripojte k sieťovej zásuvke.



Príprava diaľkového ovládania

! Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.

Pri prvom použití:

- 1 Odstráňte ochranné pútko a batéria diaľkového ovládania sa aktivuje.

Výmena batérií diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priestor pre batérie.
- 2 Vložte one batériu typu lítium CR2025 so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.

☰ Poznámka

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla na diaľkovom ovládaní najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania namiesto hlavnej jednotky.
- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batériu vyberte.

Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte stlačené **CLOCK**, aby ste vstúpili do režimu nastavenia hodín.
 - ↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
 - ↳ Ak sa číslice hodín nezobrazia, stlačte a podržte ϕ po dobu viac ako 2 sekúnd, aby ste prepli do pohotovostného režimu, potom zopakujte krok 1.
- 2 Stlačte tlačidlo **+VOL -**, aby ste nastavili hodinu.
 - ↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 3 Stlačte tlačidlo **+VOL -**, aby ste nastavili minútu.
- 4 Stlačením tlačidla **CLOCK** potvrdíte nastavenie hodín.

Zapnutie

- 1 Stlačte tlačidlo ϕ .
 - ↳ audio systém sa prepne na posledný zvolený zdroj.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- 1 Stlačením tlačidla Φ prepnete audio system do pohotovostného režimu Eko.
 - ↳ Podsvietenie na zobrazovacom paneli sa vypne.
 - ↳ Zobrazí sa modrý indikátor ekonomického napájania.

Prepnutie audio system do pohotovostného režimu:

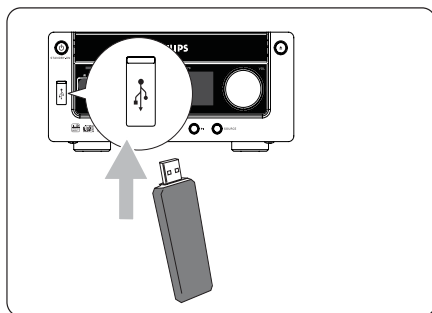
- 1 V režime pohotovostného napájania Eko stlačte a podržte tlačidlo Φ po dobu viac ako 3 sekúnd.
 - ↳ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).
 - ↳ Modrý indikátor ekonomického napájania sa vypne.

4 Prehrávanie disku/USB

Prehrávanie z disku

- 1 Stlačením tlačidla **CD** zvolíte ako zdroj disk CD.
- 2 Stlačte tlačidlo **▲** na prednom paneli.
↳ Otvorí sa priečinok disku.
- 3 Disk umiestnite do priečinka a stlačte .
↳ Zaisťuje, aby bol štítkom nahor.
- 4 Prehrávanie sa spustí automaticky.
 - Ak sa prehrávanie nespustí, stlačením **⏮▶** zvolíte skladbu, a potom stlačte tlačidlo **▶||**.

Prehrávanie z USB



Poznámka

- Zaisťte, že zariadenie USB obsahuje hudbu, ktorú je možné prehrávať. Podporované formáty si pozrite v časti Informácie o možnostiach prehrávania z USB (pozrite si 'Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB' na strane 93).

- 1 Kryt označený **↔** na prednom paneli otočte smerom nadol.
- 2 Zasuňte zástrčku USB zariadenia USB do odkrytej zásuvky.

- 3 Stlačením tlačidla **USB** zvolíte ako zdroj zariadenie USB.
↳ Zobrazí sa celkový počet skladieb.
- 4 Stlačením tlačidla **ALBUM +/-** zvolíte priečinok.
- 5 Stlačením **⏮▶** zvolíte súbor.
- 6 Stlačením tlačidla **▶||** spustíte prehrávanie.

5 Ovládanie prehrávania

Preskočenie na skladbu

Pre CD:

- 1 Stlačte tlačidlo **⏮▶**, aby ste zvolili inú skladbu.
 - Aby ste skladbu zvolili priamo, môžete taktiež stlačiť tlačidlo na numerickej klávesnici.



Tip

- Na zadanie 2 alebo 3-miestneho čísla stlačte tlačidlo **SHIFT**, potom zadajte číslo.

Pre disk MP3 a USB:

- 1 Stlačte tlačidlo **ALBUM +/-**, aby ste zvolili album alebo priečinok.
- 2 Stlačte tlačidlo **⏮▶**, aby ste zvolili skladbu alebo súbor.

Pozastaviť/obnoviť prehrávanie

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **▶||**, aby ste pozastavili/obnovili prehrávanie.

Vyhľadávanie v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo **◀◀▶▶**.
- 2 Uvoľnite tlačidlo, aby ste obnovili normálne prehrávanie.

Zobrazenie informácií o prehrávaní

Pre CD:

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **DISPLAY** zobrazíte nasledujúce informácie.
 - ↳ Číslo skladby a uplynutý čas prehrávania aktuálnej skladby
 - ↳ Číslo skladby a zostávajúci čas prehrávania aktuálnej skladby
 - ↳ Číslo skladby a celkový zostávajúci čas prehrávania

Pre disk MP3:

- 1 Stlačte tlačidlo **DISPLAY**, aby ste zobrazili informácie ID3 (ak sú dostupné).

Opakované prehrávanie

- 1 Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **REPEAT/ST.**, aby ste zvolili:
 - ↳ **[REPEAT]** (opakovať): opakované prehrávanie aktuálnej skladby.
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (opakovať všetky): opakované prehrávanie všetkých skladieb.
 - ↳ **[REPEAT]** (opakovať) a **[ALB]** (album) (iba pre MP3 a USB): opakované prehrávanie aktuálneho albumu.
- 2 Aby ste sa vrátili k normálnemu prehrávaniu, stláčajte tlačidlo **REPEAT/ST.**, kým sa zvolená funkcia prestane zobrazovať.

Náhodné prehrávanie

- 1 Stlačte tlačidlo **SHUFFLE**.
 - ↳ Všetky skladby sa prehrávajú v náhodnom poradí.
- 2 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite opakovaným stláčaním tlačidla **SHUFFLE**.



Tip

- Funkcie opakovaného prehrávania a prehrávania v náhodnom poradí nemožno aktivovať súčasne.

Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Stlačením tlačidla **PROGRAM** aktivujete režim programovaného prehrávania.
↳ Bliká číslo skladby.
- 2 Stlačením tlačidla ◀▶ zvolíte číslo skladby, ktorú chcete naprogramovať, a potom na potvrdenie stlačíte tlačidlo **PROGRAM**.
 - Ak chcete zvoliť skladbu na disku MP3 alebo zariadení USB, najskôr stlačíte tlačidlo **ALBUM +/-**, aby ste zvolili album, kde sa daná skladba nachádza.
 - **[P-X]** sa zobrazí, pričom „X“ predstavuje nasledujúcu polohu v programe.
- 3 Opakujte kroky 2 až 3, aby ste zvolili a uložili všetky skladby do programu.
- 4 Stlačením tlačidla **PROGRAM** operáciu dokončíte.
↳ **[PROG]** (program) sa zobrazí.
- 5 Stlačením tlačidla ▶▶ prehráte naprogramované skladby.
 - Na vymazanie programu stlačíte tlačidlo **PROGRAM**.

Skenovanie všetkých skladieb

- 1 Stlačením tlačidla **INTRO** prehráte prvých 10 sekúnd každej skladby, jednu po druhej.
 - Skenovanie zastavte opakovaným stlačením tlačidla **INTRO**.

6 Nastavenie úrovnne hlasitosti a zvukových efektov



Poznámka

- Funkcie DSC, DBB a Loudness nemôžete používať súčasne.

Nastavenie úrovnne hlasitosti

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **VOL + / -** zvýšte/znížte úroveň hlasitosti.

Zvolenie prednastaveného zvukového efektu

- 1 Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **DSC**, aby ste zvolili:
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[POP]** (pop)
 - **[CLASSIC]** (klasika)
 - **[FLAT]** (ploché).

Zvýraznenie basov

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **DBB** zapnete/vypnete zvýraznenie basov.

Zvolenie automatického ovládacia funkcie loudness

Funkcia loudness umožňuje systému automaticky pri nízkej hlasitosti zvýšiť zvukový efekt výšok a basov (čím vyššia hlasitosť, tým nižšie zvýraznenie výšok a basov).

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **LOUD** zapnete/vypnete automatické ovládanie funkcie loudness.

Stlmenie zvuku

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **MUTE**, aby ste zapli/zrušili stlmenie zvuku.

7 Naladenie rádiových staníc FM

- 1 Uistite sa, že ste pripojili a v plnej miere vysunuli dodávanú anténu FM.
- 2 Stlačte tlačidlo **FM**.
- 3 Stlačte a podržte tlačidlo **◀▶**.
- 4 Keď sa zobrazí **[SEARCH]** (vyhľadávanie), uvoľnite tlačidlo.
 - ↳ Tuner FM automaticky naladí stanicu so silným príjmom.
- 5 Opakujte kroky 3-4, aby ste naladili ďalšie stanice.

Naladenie stanice so slabým príjmom:

Opakovane stláčajte tlačidlo **◀▶**, kým nevyładíte optimálny príjem.

Automatické programovanie rádiových staníc

Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rádiových staníc.

- 1 Stláčaním tlačidla **◀▶** zvolte číslo predvolby, aby ste spustili programovanie.
- 2 Stlačte a podržte 2 sekundy stlačené tlačidlo **◀▶**, aby ste aktivovali automatické programovanie.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) sa zobrazí.
 - ↳ Všetky dostupné stanice sú programované v poradí sily signálu vlnového pásma.
 - ↳ Posledná naprogramovaná rádiová stanica sa automaticky prehrá.

Ručné programovanie rádiových staníc

Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rádiových staníc.

- 1 Naladenie rádiovej stanice.
- 2 Stlačením tlačidla **PROGRAM** aktivujete programovanie.
- 3 Stlačením tlačidla **◀▶** k tejto rádiovej stanici pridelite číslo od 1 do 20, potom na potvrdenie stlačte tlačidlo **PROGRAM**.
 - ↳ Zobrazí sa číslo predvolby a frekvencia stanice predvolby.
- 4 Opakujte vyššie uvedené kroky, aby ste naprogramovali ostatné stanice.

Poznámka

- Aby ste naprogramovali stanicu prepísali, uložte na jej miesto inú stanicu.

Naladenie predvolby rádiovej stanice

- 1 Stlačením tlačidla **◀▶** zvolte číslo predvolby, ktorú požadujete.

Tip

- Na priame zvolenie prednastavenej stanice môžete použiť aj numerickú klávesnicu.
- Na zadanie 2 alebo 3-miestneho čísla stlačte tlačidlo **SHIFT**, potom zadajte číslo.

↳ audio system načíta čas RDS na automaticky nastaví hodiny.

Poznámka

- Presnosť vysielaného času je závislá od stanice s RDS, ktorá časový signál vysiela.

Zobrazenie informácií RDS

RDS (Radio Data System) predstavuje službu, ktorá staniciam FM umožňuje zobrazovať dodatočné informácie. Ak si naladíte stanicu s RDS, zobrazí sa ikona RDS a názov stanice. Keď sa používa automatické programovanie, stanice RDS sa programujú ako prvé.

- 1 Naladte si rádiovú stanicu s RDS.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **RDS** prechádzajte cez nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
 - ↳ Názov stanice
 - ↳ Typ programu, napr. ako **[NEWS]** (správy), **[SPORT]** (šport), **[POP M]** (populárna hudba)...
 - ↳ Rádíotextové správy
 - ↳ Frekvencia

Poznámka

- Podrobnú definíciu každého možného typu programu v rámci RDS si pozrite v časti Typy programov RDS (pozrite si "Typy programov RDS" na strane 94).

Nastavenie hodín pomocou RDS

Vysielanie signálu času spolu so signálom RDS môžete použiť na automatické nastavenie hodín audio system.

- 1 Naladte si rádiovú stanicu s RDS, ktorá vysiela signály s časom.

8 Intenzívnejšie využívanie audio system

Nastavenie časovača budíka

- 1 Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.
 - 2 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **TIMER**.
↳ Čísllice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
 - 3 Stlačte tlačidlo **+VOL -**, aby ste nastavili hodinu.
↳ Čísllice minút sa zobrazia a začnú blikať.
 - 4 Stlačte tlačidlo **+VOL -**, aby ste nastavili minútu.
 - 5 Stlačením tlačidla **TIMER** nastavenie potvrdte.
 - 6 Časovač prebúdzania aktivujte stlačením tlačidla **+VOL -** pre zvolenie možnosti **[ON]** (zapnuté).
↳ Na displeji sa zobrazí ikona hodín.
↳ audio system sa v nastavenom čase automaticky zapne a prepne sa na posledne zvolený zdroj.
- Pre deaktivovanie časovača budíka zvolte **[OFF]** (vypnuté) pri kroku 6.

Nastavenie časovača spánku

- 1 Keď je audio system zapnutý, opakovane stláčajte **SLEEP**, aby ste zvolili stanovenú dobu (v minútach).
↳ audio system sa automaticky vypne po stanovenej dobe.

Pripojenie iných zariadení

! Výstraha

- Pred pripojením iného zariadenia k audio system sa uistite, že ste odpojili sieťový adaptér audio system.

☰ Poznámka

- Ak zariadenie poskytuje iba mono konektor, pripojte ho k ľavému konektoru na audio system. Prípadne môžete taktiež použiť cinchový kábel typu „rozdvójky“.

Počúvanie cez iné zariadenia

Tento audio system môžete počúvať cez iné zariadenia.

- 1 Pripojte zásuvky zvukového výstupu k **AUDIO OUT (L/R)** zásuvkám na tomto audio system.

Počúvanie iných zariadení

Prostredníctvom tohto audio system môžete počúvať iné zariadenia.

- 1 Pripojte zásuvky zvukového výstupu k **AUX IN (L/R)** zásuvkám na tomto audio system.

9 Informácie o produkte



Poznámka

- Informácie o produkte sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Zosilňovač

Menovitý výstupný výkon	2 X 30 W RMS
Kmitočtová odozva	50 - 20000 Hz, ±3 dB
Odstup signálu od šumu	> 65 dB
Aux vstup	0,5 V RMS 20 kohm

Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 1 %
Kmitočtová odozva	50 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Odstup signálu od šumu	> 65 dBA

Tuner (FM)

Rozsah ladenia	87,5 - 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Citlivosť	
– Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	< 22 dBf
– Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB	> 43 dBf
Citlivosť vyhľadávania	> 28 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 3 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB

Reproduktory

Impedancia reproduktorov	4 ohmy
Menič reproduktora	3,5" stredobasový + 0,8" výškový
Citlivosť	> 82 dB/m/W

Všeobecné informácie

Sieťové napájanie AC	220 - 230 V, 50 Hz/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	20 W
Spotreba energie v pohotovostnom stave	< 4 W
Spotreba energie v pohotovostnom Eko režime	< 1 W
Zvukový výstup	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 kohm
USB Direct	Verzia 2.0
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	160 x 75 x 280 mm
– Skrinka reproduktora (Š x V x H)	130 x 180 x 205 mm
Hmotnosť	
- S obalom	6,6 kg
- Hlavná jednotka	1,7 kg
- Skrinka reproduktora	2 x 1,95 kg

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (vyžaduje si dodatočnú čítačku kariet pre prevádzku s týmto audio system)

Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 Kb/s a premenlivá bitová šírka
- WMA v9 alebo starší
- Vnorené priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- DRM chránené súbory WMA (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálne číslo titulu: 512 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálne číslo albumu: 255
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

Typy programov RDS

NOTYPE (ŽIADNY TYP)	Žiadny typ programu RDS
NEWS (SPRÁVY)	Služby správ
AFFAIRS (UDALOSTI)	Politika a aktuálne udalosti
INFO (INFORMÁCIE)	Špeciálne informačné programy
SPORT (ŠPORT)	Športy
EDUCATE (VZDELÁVANIE)	Vzdelávanie a pokročilé kurzy
DRAMA (DIVADLO)	Rádiové hry a literatúra
CULTURE (KULTÚRA)	Kultúra, náboženstvo a spoločnosť
SCIENCE (VEDA)	Veda
VARIED (RÓZNE)	Zábavné programy
POP M	Populárna hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Lahká hudba
LIGHT M (LAHKÁ H)	Lahká klasická hudba
CLASSICS (KLASIKA)	Klasická hudba
OTHER M (OSTATNÁ H)	Špeciálne hudobné programy
WEATHER (POČASIE)	Počasie
FINANCE (FINANCIE)	Financie
CHILDREN (DETI)	Programy pre deti
SOCIAL (SPOLOČENSKÉ)	Udalosti v spoločnosti
RELIGION (NÁBOŽENSTVO)	Náboženstvo
PHONE IN (NA ZAVOLANIE)	Na zavolanie
TRAVEL (CESTOVANIE)	Cestovanie
LEISURE (VOL'NÝ ČAS)	Volný čas
JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Hudba country
NATION M (NÁRODNÁ H)	Národná hudba
OLDIES (STARÉ HITY)	Hudba z minulosti

FOLK M (FOLKOVÁ H)	Folková hudba
DOCUMENT (DOKUMENT)	Dokumentárne programy
TES	Testovanie alarmu
ALARM	Alarm

10 Riešenie problémov



Výstraha

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto audio systému.

Abyste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém. Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto audio systému, skontrolujte nasledujúce body pred požiadanim o opravu. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.Philips.com/support). Keď sa obrátíte na spoločnosť Philips, zaistite, aby váš audio systém bol v blízkosti a číslo modelu a sériové číslo k dispozícii (pozrite si 'Začíname' na strane 82).

Žiadne napájanie

- Skontrolujte, či je správne pripojený sieťový adaptér audio systému.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Odpojte slúchadlá.
- Skontrolujte, či sú správne pripojené reproduktory.
- Skontrolujte, či sú odizolované vodiče reproduktorov uchytené v svorkách.

Obrátenie ľavého a pravého výstupu zvuku

Skontrolujte pripojenia reproduktorov a ich umiestnenie.

Žiadna odozva z audio systému

- Odpojte a opakovane pripojte sieťovú zástrčku, potom znovu zapnite systém.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút

po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania namiesto hlavnej jednotky.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a audio systémom.
- Vložte batérie so správnym usporiadaním polarít (značky +/-) podľa obrázka.
- Vymeňte batériu.
- Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo smerom na senzor na prednej strane audio systému.

Nebol rozpoznávaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či disk nebol vložený naopak.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončené CD alebo správny formát disku.

Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

Zariadenie USB nie je podporované.

Zariadenie USB je nekompatibilné s audio systémom. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rádia

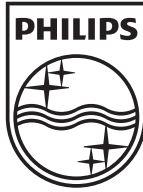
- Zvýšte vzdialenosť medzi audio systémom a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Vysuňte anténu FM až nadoraz.
- Namiesto nej pripojte vonkajšiu FM anténu.

Nefunguje časovač

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla.
- Opakovane nastavte hodiny/časovač.



100% recycled paper
100% papier recyclé